Gaëtan Clément
2003/01/01

Interjections

Capsule linguistique

Faut-il écrire *ah !* ou *ha !*, *eh !* ou *hé !*, *oh !* ou *ho !* ? C’est là une question que chacun et chacune se posent à un moment ou l’autre ; mais elles sont rares les personnes qui prennent la peine et le temps d’en chercher la réponse. La voici, toute claire et toute nette.

Disons d’abord que toutes ces interjections sont de type exclamatif. Sémantiquement, ah !, eh ! et oh ! sont synonymiques, même si les dictionnaires n’en font pas réellement mention. Ces trois interjections expriment toutes des sentiments semblables comme la surprise, l’admiration, la douleur, etc.

Ah ! et *Ha !*

Ah ! exprime une variété de sentiments et peut se retrouver en locution exclamative.

Ah ! comme j’aimerais voyager ! (souhait)
Ah ! quelle misère ! (douleur)
Ah ça ! Ah bon ! Ah oui !… (locutions)

Ha ! (prononcé plus bref) a été graduellement supplanté par ***ah !*** On serait tenté de croire qu'il s'agit de l'exclamation célèbre du non moins célèbre pharmacien de Familiprix ; il n'en est rien. L'interjection *ha !*, sous forme redoublée, exprime uniquement le rire.

Ha ! ha ! ha ! comme vous êtes drôle !

Eh ! et *Hé !*

Eh ! exprime une variété de sentiments et peut se retrouver en locution exclamative.

Eh ! misère de misère ! (douleur)
Eh ! en voilà une surprise ! (surprise)
Eh bien ! (et non pas et bien !) *puisque c'est comme ça…* (locution)

Hé ! (prononcé plus bref) sert à interpeller.

Hé ! toi, là-bas !

Oh ! et *Ho !*

Oh ! exprime une variété de sentiments et peut se retrouver en locution exclamative.

Oh ! les pierres précieuses qui se cachaient… (émerveillement) (Rimbaud)
Oh ! toutes mes excuses ! (surprise)
Oh là là ! / Oh ! hisse ! (locutions)

Ho ! sert à appeler. Il a comme synonymes *holà !* ou *hé !*

Ho ! tu viens ? (appel ; synonyme de *holà !* ou de *hé !*)

Ho ! s'emploie aussi pour exprimer le rire du père Noël.

– Oh ! Regarde, maman, le père Noël !

– Ho ! ho ! ho !, répondait le père Noël.

Remarque : ***Ô*** est une interjection qui sert à l'invocation et elle n'est jamais suivie immédiatement du point d'exclamation. Elle appartient au style littéraire.

Ô temps ! suspends ton vol, et vous, heures propices… (Lamartine)

Bergère ô tour Eiffel le troupeau des ponts bêle ce matin (Apollinaire)



Gaëtan Clément